

Gerätebeschreibung / Directions for use:

Die Relaischnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen.
 Die Steuerspannung wird an den Klemmen +A1, -A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet.
 An den Relaisausgängen (Schließer/Öffner) können ohmsche oder induktive Lasten angeschlossen werden.
 Detaillierte Angaben können aus den technischen Daten entnommen werden.



*The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal +A1, -A2. When applying the voltage the relay outputs switch over and die LED lights up.
 On the relais outputs (normally open contact or normally closed contact) ohmic or inductive loads can be connected.
 Detailed information you will find in our technical datas.*

Technische Daten / Technical Data

Eingang (Steuerseite) / Input (control side):

- Nennsteuerspannung (Us) / Nominal voltage : 12 V DC
- Spannungsbereich / Voltage range : 10 ... 15 V DC
- Stromaufnahme (bei Nennspannung) / Current input (at rated voltage) : ca. 20 mA
- Leistungsaufnahme ca. / Power input :

10,0 V	12,0 V	15,0 V
0,15 W	0,24 W	0,35 W
- zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / Permitted leakage current of the electronic components (at 0 signal) : ≤ 2,0 mA
- Statusanzeige / Status indicator : LED grün / LED green
- Schutzbeschaltung / Protection : Verpolungsschutz / polarization protection
Freilaufdiode für Relaispule / diode for relay coil
- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) / Rated insulation voltage : 50 V
Verschmutzungsgrad 2/ contamination level 2
Überspannungskategorie III / overload category III
- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit / Rated impulse withstand voltage : 0,8 kV
- A2 Potential kann mit Steckbrücken (Art.Nr. 90961) zu benachbarten Modulen weitergeschleift werden. Es können max. 50 Module geschleift werden./ When several relays are installed side by side on a rail, the minus plug links (Art.Nr.90961) can be used to bridge the common minusis (A2). This is possible for max. 50 modules.

Ausgang: (Lastseite) / Output (load side):

- Wechslerfunktion (Umschaltkontakt) / Change-over switch function (changeover contact)
- Schaltspannung / Switching voltage : max. 250 V AC/DC
min. 12 V
- Schaltstrom / Current switched : max. 6 A
min. 10 mA
- Frequenz für AC-Spannung/ Frequency : 50 ... 60 Hz
- Schaltleistung / Load current : max. 1500 VA/120 W
- Kontaktübergangswiderstand / Contact resistant : ca. 100 mΩ
- Schutzbeschaltung / Protection : keine / none
- Kontaktwerkstoff / Contact material : Ag Sn O₂

				Idx	Datum	Gepr.	Datenblatt / Datasheet Relay module Miro 6,2 – 1 Output Rel. 12 VDC – 1U Relaismodul Miro 6,2 – 1 Ausg. Rel. 12VDC – 1U
				a	15.01.98	P. Anna	
				e	08.06.20	bo	
e	Schaltbild aus BA	08.06.20	ws	Ges.			
d	Kontaktübergangswid.	01.10.19	kri				
c	Ul-Zulassung	28.03.01	P.A.				Art. No. / Part. No. 52 050
b	Zweisprachig	06.12.00	N.M.				
Zust.	Änderung	Datum	Nam.				3 Bl.
a	Erstausgabe	15.01.98	P.A.	Dateiname 52050_db_2_e			

- Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 /
Switching ability to EN 60947-5-1

	AC 1	AC 15	DC 13
24 V	6 A	3 A	1,0 A
110 V	6 A	3 A	0,2 A
230 V	6 A	3 A	0,1 A

- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /
Rated insulation voltage

: 250 V
Verschmutzungsgrad 2 / contamination level 2
Überspannungskategorie III / overload category III

- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /
Rated impulse withstand voltage

: 2,5 kV

Sonstiges / Miscellaneous:

- Anschlußart / Type of connection

: Schraubklemmen (Schrauben M3) /
screw-type terminals (screw M3)

- Anschlußquerschnitt / Max cable diameter

: eindrätig / solid 1 × (0,25 ... 4) mm²
feindrätig / stranded 1 × (0,5 ... 2,5) mm²
: ≥ 6/8 mm

- Luft- und Kriechstrecken zwischen Steuer- und Lastseite /
Air and creepage distance between control side and load side

- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /
Rated insulation voltage

: 300 V
Verschmutzungsgrad 2 / contamination level 2
Überspannungskategorie III / overload category III

- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /
Rated impulse withstand voltage

: 6,0 kV

- sichere Trennung zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1
Safe separation between control side and load side to EN 60947-1

- empfohlene Sicherung für Laststromkreis
Recommended fuse for load current circuit

: Sicherungseinsatz M 5 A / fuse insert M 5 A

- Schaltzeiten bei U_S / switching times at U_S

: Einschaltverzögerung ca. 8 ms / closing delay
Abschaltverzögerung ca. 20 ms / cutout delay
Prellzeit (Schließer/Öffner) ca. 2 ms /
contact bounce time (make- / break contact)

- Schalthäufigkeit bei 50 % ED / No. of switches at 50 % ED

: < 360 Schaltzyklen /h / cycle

- Mechanische Lebensdauer / Mechanical life span

: ≥ 10 × 10⁶ Schaltspiele / switching cycles

- Elektrische Lebensdauer (230VAC / 6A) / Electrical lifespan

: ≥ 6 × 10⁴ Schaltspiele / switching cycles

- Umgebungstemperatur / Ambient temperature

: -25 ... +60 °C

- Lagertemperatur / Storage temperature

: -40 ... +80 °C

- Schutzart / Enclosure

: IP 20

- Befestigung / Attachment

: auf 35 mm EN 50022 Schiene aufschnappbar /
on 35mm EN 50022 rail can be snapped open

- Abmessungen (B × H × T) / Dimensions (W × H × D)

: 6,2 × 90 × 65 mm

- Gewicht / Weight

: ca. 35 g

- Zulassungen / Approval



- **Bemerkung:** Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen). / **Notice:** Inductive to rest must be wired with a suitable screening component (preferably murrelektronik wirings).

				Idx	Datum	Gepr.	Datenblatt / Datasheet Relay module Miro 6,2 – 1 Output Rel. 12 VDC – 1U Relaismodul Miro 6,2 – 1 Ausg. Rel. 12VDC – 1U
				a	15.01.98	P. Anna	
				e	08.06.20	bo	
e	Schaltbild aus BA	08.06.20	ws	Ges.			
d	Kontaktübergangswid.	01.10.19	kri				
c	Ul-Zulassung	28.03.01	P.A.				Art. No. / Part. No. 52 050
b	Zweisprachig	06.12.00	N.M.				
Zust.	Änderung	Datum	Nam.				3 Bl.
a	Erstausgabe	15.01.98	P.A.	Dateiname 52050_db_2_e			

